



# Rapport d'essai / Test report

N° 69196CR-R1-E

JDE : 104379

**DELIVRE A / ISSUED TO** : **INGENICO**  
Rue Claude Chappe  
B.P. 344  
07503 GUILHERAND GRANGES - FRANCE

**Objet / Subject** : Essais de compatibilité électromagnétique conformément aux normes  
**FCC CFR 47 Part 15, Subpart B et C.**  
*Electromagnetic compatibility tests according to the standards FCC CFR 47 Part 15, Subpart B and C*

**Matériel testé / Apparatus under test** :

- Produit / Product : **Lecteur de carte bancaire / Bank payment terminal**
- Marque / Trade mark : **INGENICO**
- Constructeur / Manufacturer : **INGENICO**
- Type sous test / Model under test : **IST150-00T1428A**
- N° de série / serial number : **10347CL40045131**
- FCC ID : **XKB-IST150**

**Date des essais / Test date** : Du 12 au 17 Janvier 2011  
*From January 12<sup>th</sup> to 17<sup>th</sup>, 2011*

**Lieu d'essai / Test location** : **LCIE SUD-EST**  
ZI Centr'Alp – 170 rue de Chatagnon  
38430 MOIRANS - France

**Test réalisé par / Test performed by** : Jonathan PAUC

**Ce document comporte / Composition of document** : 33 pages.

MOIRANS, 3 MARS 2011 / MARCH 3<sup>RD</sup>, 2011

Ecrit par / Written by,  
Jonathan PAUC

Approuvé par / Approved by,  
Jacques LORQUIN

La reproduction de ce document n'est autorisée que sous sa forme intégrale. Toute reproduction partielle ou toute insertion de résultats dans un texte d'accompagnement en vue de leur diffusion doit recevoir un accord préalable et formel du LCIE. Ce document résulte d'essais effectués sur un spécimen, un échantillon ou une éprouvette. Il ne préjuge pas de la conformité de l'ensemble des produits fabriqués à l'objet essayé. Sauf indication contraire, la décision de conformité prend en compte l'incertitude de mesures. Il ne préjuge en aucun cas d'une décision de certification.

*This document shall not be reproduced, except in full, without the written approval of the LCIE. This document contains results related only to the item tested. It does not imply the conformity of the whole production to the item tested. Unless otherwise specified; the decision of conformity takes into account the uncertainty of measures. This document does not anticipate any certification decision.*



**SUMMARY**

1. TEST PROGRAM .....	3
2. SYSTEM TEST CONFIGURATION .....	4
3. RADIATED EMISSION DATA .....	7
4. FUNDAMENTAL FREQUENCY TOLERANCE (15.225E) .....	12
5. BAND-EDGE COMPLIANCE §15.209.....	14
6. CONDUCTED EMISSION DATA .....	15
7. TEST EQUIPMENT LIST (MOIRANS SITE) .....	19
8. UNCERTAINTIES CHART .....	21
9. ANNEX 1 (GRAPHS) .....	22



**1. TEST PROGRAM**

**Standard:** - FCC Part 15, Subpart B (Digital Devices)  
 - ANSI C63.4 (2003)

EMISSION TEST	LIMITS			RESULTS (Comments)
	Frequency	Quasi-peak value (dBµV)	Average value (dBµV)	
Limits for conducted disturbance at mains ports 150kHz-30MHz	150-500kHz	66 to 56	56 to 46	<b>COMPLY</b>
	0.5-5MHz	56	46	
	5-30MHz	60	50	
Radiated emissions 30MHz-12.5GHz	<b>Measure at 3m</b> 30MHz-88MHz : 40 dBµV/m 88MHz-216MHz : 43.5 dBµV/m 216MHz-960MHz : 46.0 dBµV/m Above 960MHz : 54.0 dBµV/m			<b>COMPLY</b>

**Standard:** - FCC Part 15, Subpart C  
 - ANSI C63.4 (2003)

EMISSION TEST	LIMITS			RESULTS (Comments)
	Frequency	Quasi-peak value (dBµV)	Average value (dBµV)	
Limits for conducted disturbance at mains ports 150kHz-30MHz	150-500kHz	66 to 56	56 to 46	<b>COMPLY</b>
	0.5-5MHz	56	46	
	5-30MHz	60	50	
Radiated emissions 9kHz-30MHz	<b>Measure at 300m</b> 9kHz-490kHz : 67.6dBµV/m /F(kHz) <b>Measure at 30m</b> 490kHz-1.705MHz : 87.6dBµV/m /F(kHz) 1.705MHz-30MHz : 29.5 dBµV/m			<b>COMPLY</b>
Radiated emissions 30MHz-12.5GHz*	<b>Measure at 3m</b> 30MHz-88MHz : 40 dBµV/m 88MHz-216MHz : 43.5 dBµV/m 216MHz-960MHz : 46.0 dBµV/m Above 960MHz : 54.0 dBµV/m			<b>COMPLY</b>
Fundamental frequency tolerance	<b>Operation within the band</b> <b>13.110-14.010 MHz §15.225</b>			<b>COMPLY</b>
Bandedge compliance	<b>Operation within the band</b> <b>13.110-14.010 MHz §15.225</b>			<b>COMPLY</b>

\*§15.33: The highest internal source of a testing device is defined like more the highest frequency generated or used in the testing device or on which the testing device works or agrees.  
 - If the highest frequency of the internal sources of the testing device is lower than 108 MHz, measurement must be only performed until 1GHz.  
 - If the highest frequency of the internal sources of the testing device ranges between 108 MHz and 500 MHz, measurement must be only performed until 2GHz.  
 - If the highest frequency of the internal sources of the testing device ranges between 500 MHz and 1 GHz, measurement must be only performed until 5GHz.  
 If the highest frequency of the internal sources of the testing device is above 1 GHz, measurement must be only performed until 5 times the highest frequency or 40 GHz, while taking smallest of both.

## 2. SYSTEM TEST CONFIGURATION

### 2.1. JUSTIFICATION

The system was configured for testing in a typical fashion (as a customer would normally use it) see §2.6:

The apparatus IST150 is a product with full option,

IST150 can be sell with three kind of cable :

**USB cables:** (2m) shielded, Ref: 296116774  
(2m) shielded, Ref: 296119720



*Remark : the difference between these two kind of USB cable is only the design of USB port , all test was performed with the reference 296116774*

**RS232 cable:** (2m),Type RJ11 unshielded, Ref: 296120004

### 2.2. HARDWARE IDENTIFICATION

#### Equipment under test (EUT):

**E.U.T. : IST150-00T1428A**  
Serial number: 10347CL40045131

*Power supply interface :*  
1: 5Vdc  
2: 8-12Vdc



**Highest internal frequency: 96.768 MHz**

**Input/output:**

- 1 x Power supply "Type HDMI"



**Auxiliaries used for testing:**

- 1 x Laptop TOSHIBA SATELLITE PS141E-04YC (Configuration n°1) sn : 13594938G
- 1 x AC/DC Power supply adapter (LAPTOP) TOSHIBA API4AD19 (Configuration n°1) sn : None
- 1 x AC/DC Power supply adapter SAGEM AD5632 (Configuration n°2) sn : None
- 1 x Power supply TDK-LAMBDA (30V-50A)
- 2 x Sam Cards
- 1 x Contact Less Card 3M Oberthur Technologies

**I/O cables used for testing:**

- **Configuration 1:** 1 x USB cable (2m) shielded, Ref: 296116774
- **Configuration 2:** 1 x RS232 cable (2m),Type RJ11 unshielded, Ref: 296120004

**2.3. RUNNING MODE**

Sequence n°1 :

A reading process are performed on contactless Card  
 A continuous writing/reading process is performed on SAM Card

Sequence n°2:

Sequence n°1 + serial communication on COM0  
 RX and TX is connected each other in order to performed a continuous communication

Running mode	Configuration	1	2
Sequence n°1		x	
Sequence n°2			x

**2.4. EQUIPMENT MODIFICATIONS**

None

**2.5. EUT EXERCISE SOFTWARE**

OS : 8200360833  
 Test software : TESTCAM0107

## 2.6. EUT CONFIGURATION

**Configuration 1 :** *Communication access:* - USB  
*Power supply:* - (5Vdc) Provided by Laptop THOSHIBA (Auxilliary Equipment)  
*Option Cable:* - Ref: 296116774



**Configuration 2 :** *Communication access:* - RJ11  
*Power supply:* - Power through AC/DC power supply type  
*Option Cable:* - Ref: 296120004



### Remark :

2 x externals power supplies are used in this configuration permits to emulate 8-12Vdc power supply source

(1) : Power supply adapter (SAGEM AD5632) is used for Conducted Emission (8Vdc).

(2) : A laboratory power supply (TDK-Lambda 30V-50A) is also used in order to performed following tension from 4.25Vdc to 13.8Vdc (Extreme condition Test, and 12Vdc rating for Radiated emission : Configuration 2)

### 3. RADIATED EMISSION DATA

#### 3.1. CLIMATIC CONDITIONS

Date of test	: January 12 <sup>th</sup> 2011	January 17 <sup>th</sup> , 2011
Test performed by	: J. PAUC	J.PAUC
Atmospheric pressure	: 1001mb	103mB
Relative humidity	: 35%	31%
Ambient temperature	: 22°C	23°C

#### 3.2. TEST SETUP

The installation of EUT is identical for pre-characterization measurement in a 3 meters semi anechoic chamber and for measures on a 10 meters Open site.



Configuration n°1



Configuration n°2



### 3.3. TEST SEQUENCE AND RESULTS

#### 3.3.1. Pre-characterization at 3 meters [9kHz-30MHz]

A pre-scan of all the setup has been performed in a 3 meters semi anechoic chamber. The distance between EUT and antenna is 3 meters. For Pre-characterization, the loop antenna was rotated during the test for maximized the emission measurement. Measurement performed on 3 axis of EUT. Frequency band investigated is 9kHz to 30MHz. The pre-characterization graphs are obtained in PEAK detection.

See graph for 9kHz-30MHz band:

##### Configuration n°1

0°	IST150-00T1428A	(5Vdc)	Emr#7	(See annex 1)
90°	IST150-00T1428A	(5Vdc)	Emr#8	(See annex 1)

##### Configuration n°2

0°	IST150-00T1428A	(8Vdc)	Emr#9	(See annex 1)
90°	IST150-00T1428A	(8Vdc)	Emr#10	(See annex 1)

#### 3.3.2. Pre-characterization [30MHz-1GHz]

For frequency band 30MHz to 1GHz, a pre-scan of all the setup has been performed in a 3 meters semi anechoic chamber.

The distance between EUT and antenna is 3 meters. Test is performed in horizontal (H) and vertical (V) polarization with a log-periodic antenna. The EUT is being rotated on 360° and on 3 axis during the measurement. The pre-characterization graphs are obtained in PEAK detection.

See graphs for 30MHz-1GHz:

##### Configuration n°1

H polarization	IST150-00T1428A	(5Vdc)	Emr#1	(See annex 1)
V polarization	IST150-00T1428A	(5Vdc)	Emr#2	(See annex 1)

##### Configuration n°2

H polarization	IST150-00T1428A	(8Vdc)	Emr#3	(See annex 1)
V polarization	IST150-00T1428A	(8Vdc)	Emr#4	(See annex 1)
H polarization	IST150-00T1428A	(12Vdc)	Emr#5	(See annex 1)
V polarization	IST150-00T1428A	(12Vdc)	Emr#6	(See annex 1)





**3.3.3. Characterization on 10 meters open site below 30 MHz**

The product has been tested according to ANSI C63.4 (2003), FCC part 15 subpart C. Radiated Emissions were measured on an open area test site. A description of the facility is on file with the FCC.

The product has been tested at a distance of **10 meters** from the antenna and compared to the FCC part 15 subpart C §15.225 limits in the frequency range 13.553MHz 13.567MHz. Measurement bandwidth was 9kHz.

Antenna height was 1m for both horizontal and vertical polarization.

Antenna was rotated around its vertical axis.

Continuous linear turntable azimuth search was performed with 360 degrees range. Measurement performed on 3 axis of EUT. A summary of the worst case emissions found in all test configurations and modes is shown on clauses 3.2.

**Worst configuration: Configuration n°2 at 12Vdc**

Frequency (MHz)	QPeak Limit (dBµV/m) @ 30m	Qpeak (dBµV/m)	Qpeak-Limit (Margin dB)	Turntable Angle (deg)	Ant. Pol./ Angle (deg)	Tot Corr (dB)
13.56* <sup>1</sup>	84.0	40.7	<b>-43.3</b>	348	90	35.3
27.12* <sup>1</sup>	29.5	19.7	<b>-9.8</b>	238	90	39.3

\*<sup>1</sup>: Measure have been done at 10m distance and corrected according to requirements of 15.209.e) (M@30m = M@10m-19.1dB)

**Limits Sub clause §15.225**

Frequency (MHz)	Field strength (dBµV/m)	Measurement distance (m)
13.553-13.567	15 848 84 dBµV/m	30
13.410-13.553 13.567-13.710	334 50.5 dBµV/m	30
13.110-13.410 13.710-14.010	106 40.5 dBµV/m	30

See chapter 5 of this test report for band edge measurements.



**3.3.4. Characterization on 10 meters open site from 30MHz to 1GHz**

The product has been tested at a distance of **10 meters** from the antenna and compared to the FCC part 15 subpart B §15.109 limits and C §15.209 limits. Measurement bandwidth was 120kHz from 30 MHz to 1GHz Antenna height search was performed from 1m to 4m for both horizontal and vertical polarization. Continuous linear turntable azimuth search was performed with 360 degrees range. Measurement performed on 3 axis of EUT.

A summary of the worst case emissions found in all test configurations and modes is shown on clause 3.2

**Configuration n°1:**

No	Frequency (MHz)	QPeak Limit (dBµV/m)	Qpeak * (dBµV/m)	Qpeak-Limit (Margin, dB)	Angle (deg)	Pol	Hgt (cm)	Tot Corr (dB)	Comments
1	40.677	40	36.5	-3.5	350	V	250	12.0	None
2	54.239	40	11.50	-28.5	308	V	100	11.5	None
3	67.796	40	10.40	-29.6	310	V	120	10.4	None
4	81.357	40	7.90	-32.1	319	V	100	7.9	None
5	135.452	43.5	38.8	-4.7	188	V	250	14.8	None
6	154.839	43.5	37.2	-6.3	58	V	150	16.3	None
7	290.29	46	35	-11	358	V	100	16.9	None
8	483.72	46	38.4	-7.6	332.2	V	100	21.6	None
9	677.32	46	42.1	-3.9	13	V	150	25.0	None

\*: Measure have been done at 10m distance and corrected according to requirements of 15.209.e)  
(M@3m = M@10m+10.5dB)

**Configuration n°2: (Worst configuration between 8Vdc and 12Vdc voltage)**

No	Frequency (MHz)	QPeak Limit (dBµV/m)	Qpeak * (dBµV/m)	Qpeak-Limit (Margin, dB)	Angle (deg)	Pol	Hgt (cm)	Tot Corr (dB)	Comments
1	40.676	40	37	-3	350	V	250	12.0	None
4	54.239	40	32.50	-7.5	308	V	100	11.5	None
5	67.796	40	33.40	-6.6	310	V	120	10.4	None
6	81.357	40	18.90	-21.1	319	V	100	7.9	None
7	154.82	43.5	31.3	-12.2	265.7	V	100	16.3	None
8	290.29	46	27.9	-18.1	358	V	200	16.9	None
9	483.72	46	37.1	-8.9	87.7	V	100	21.6	None

\*: Measure have been done at 10m distance and corrected according to requirements of 15.209.e)  
(M@3m = M@10m+10.5dB)

**RESULTS: PASS**



### 3.4. FIELD STRENGTH CALCULATION

The field strength is calculated by adding the Antenna Factor and Cable Factor, and subtracting the Amplifier Gain (if any) from the measured reading. The basic equation with a sample calculation is as follow:

$$FS = RA + AF + CF - AG$$

Where      FS = Field Strength  
              RA = Receiver Amplitude  
              AF = Antenna Factor  
              CF = Cable Factor  
              AG = Amplifier Gain

Assume a receiver reading of 52.5dB $\mu$ V is obtained. The antenna factor of 7.4 and a cable factor of 1.1 are added. The amplifier gain of 29dB is subtracted, giving a field strength of 32 dB $\mu$ V/m.

$$FS = 52.5 + 7.4 + 1.1 - 29 = 32 \text{ dB}\mu\text{V/m}$$

The 32 dB $\mu$ V/m value can be mathematically converted to its corresponding level in  $\mu$ V/m.

$$\text{Level in } \mu\text{V/m} = \text{Common Antilogarithm } [(32\text{dB}\mu\text{V/m})/20] = 39.8 \mu\text{V/m.}$$

**4. FUNDAMENTAL FREQUENCY TOLERANCE (15.225E)****4.1. TEST CONDITIONS**

Date of test : January 14<sup>th</sup>, 2011  
Test performed by : J. PAUC  
Atmospheric pressure : 1005mb  
Relative humidity : 31%  
Ambient temperature : 22°C

**4.2. TEMPERATURE AND VOLTAGE FLUCTUATION**

The frequency tolerance of the carrier signal shall be maintained within  $\pm 0.01\%$  of the operating.

Temperature has been set at +20°C, -20°C and +50°C.

Different setup was performed in order to test the different power configuration.

Voltage is varied from :

Setup 1 : Primary of IST150 : 4.25Vdc (-15% of 5Vdc) to 5.75Vdc (+15% of 5Vdc) (Configuration n°1)  
Setup 2 : Primary of IST150 : 6.8Vdc (-15% of 8Vdc) to 13.8vdc (+15% of 12Vdc) (Configuration n°2)

Frequency of carrier: 13.56 MHz

Upper limit: 13.561356 MHz

Lower limit: 13.558644 MHz

The equipment (RF box) is set in a climatic chamber. Measure is performed on one channel of RF module.

**Setup 1 / Configuration n°1:**

Temperature	-20°C	20°C	+50°C
<b>Voltage</b>			
Mains voltage: 5Vdc			
Frequency Drift (MHz)	+ 0.000044	REF	- 0.000088
Carrier level (dBc)	- 5.23	REF	- 1.95
Mains voltage: 4.25Vdc			
Frequency Drift (MHz)	+ 0.000034	- 0.000005	- 0.000090
Carrier level (dBc)	- 5.21	- 0.03	- 1.95
Mains voltage: 5.75Vdc			
Frequency Drift (MHz)	+ 0.000042	+ 0.000007	- 0.000083
Carrier level (dBc)	- 5.12	- 0.49	- 2.47

Frequency drift measured is **90 Hz** when the temperature is varied from -20°C to +50°C and voltage is varied from 5Vdc  $\pm 15\%$ . (IST150 power supply : 5Vdc)



**Setup 2 / Configuration n2:**

Voltage	Temperature	-20°C	20°C	+50°C
Mains voltage: 10Vdc (Middle Voltage : 8-14Vdc) Frequency Drift (MHz) Carrier level (dBc)		+ 0.000042 - 0.51	REF REF	- 0.000097 - 0.18
Mains voltage: 6.8Vdc Min Voltage «8Vdc» -15% Frequency Drift (MHz) Carrier level (dBc)		+ 0.000049 - 0.49	+ 0.000004 - 0.05	- 0.000093 - 0.09
Mains voltage: 13.8Vdc Max Voltage «12Vdc» +15% Frequency Drift (MHz) Carrier level (dBc)		+ 0.000059 - 0.49	+ 0.000002 - 0.09	- 0.000100 - 0.09

Frequency drift measured is **100 Hz** when the temperature is varied from -20°C to +50°C and voltage is varied from Min Voltage «8Vdc» -15% to Max Voltage «12Vdc» +15% (IST150 power supply : 8-12V)

**5. BAND-EDGE COMPLIANCE §15.209****5.1. CLIMATIC CONDITIONS**

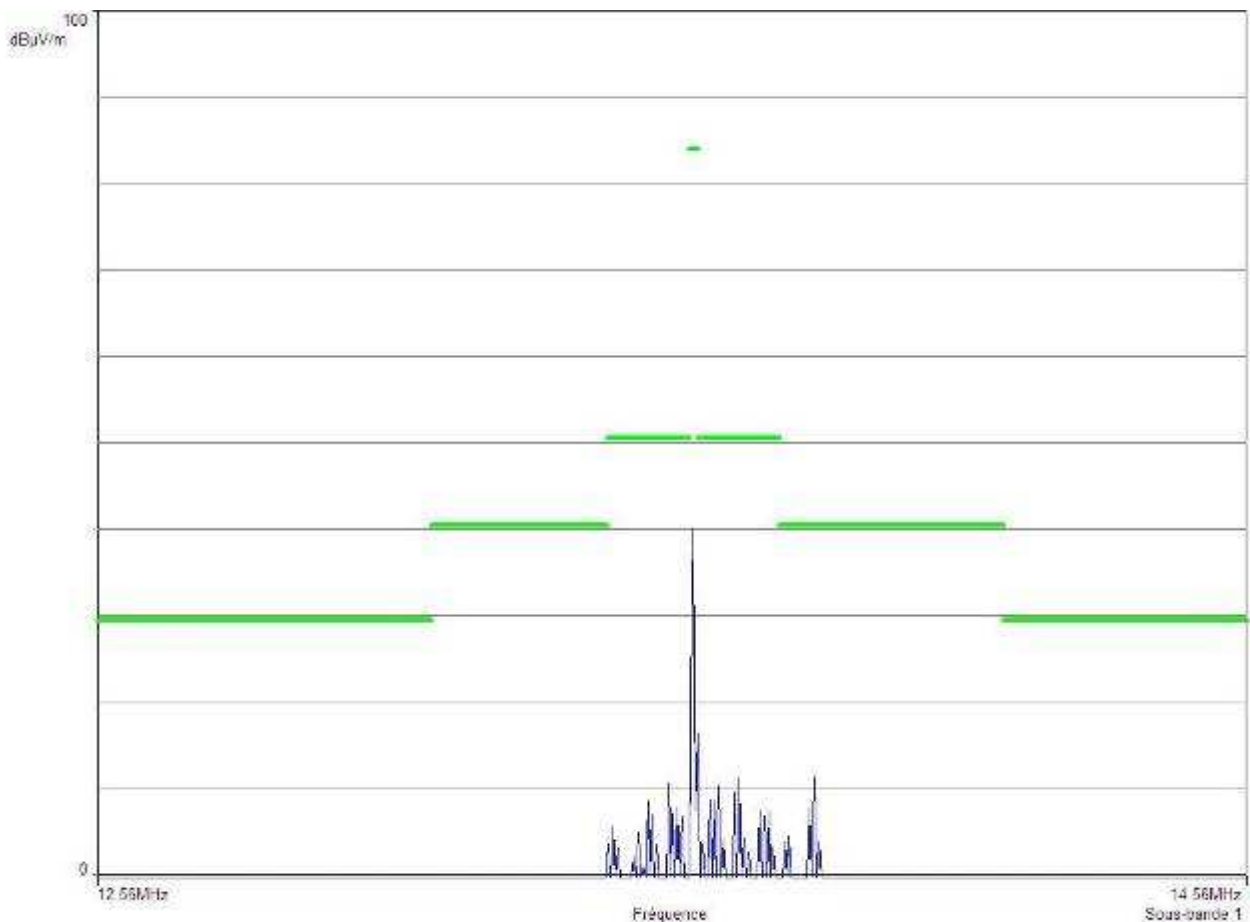
Date of test : January 14<sup>th</sup>, 2011  
Test performed by : J. PAUC  
Atmospheric pressure : 1005mb  
Relative humidity : 31%  
Ambient temperature : 22°C

**5.2. EQUIPMENT CONFIGURATION**

See § 2.6.

**5.3. Frequency band 13.110-14.010MHz**

Following plots show radiated emission level in the frequency band 13.110-14.010MHz with a RBW of 9kHz and a quasi-peak detector. The graphs are obtained with a measuring receiver ESU8.

**Configuration n2: Worst case**



## 6. CONDUCTED EMISSION DATA

### 6.1. CLIMATIC CONDITIONS

Date of test : January 11<sup>th</sup>, 2011  
Test performed by : Jonathan PAUC  
Atmospheric pressure : 1010mb  
Relative humidity : 35%  
Ambient temperature : 21°C

### 6.2. SETUP FOR CONDUCTED EMISSIONS MEASUREMENT

The product has been tested according to ANSI C63.4-(2003) and FCC Part 15 subpart B and C.

The product has been tested with 110V/60Hz power line voltage and compared to the FCC Part 15 subpart B §15.107 and C §15.207 limits. Measurement bandwidth was 9kHz from 150 kHz to 30 MHz.

Measurement is made with a Rohde & Schwarz ESU8 receiver in peak mode. This was followed by a Quasi-Peak, i.e. CISPR measurement for any strong signal. If the average limit is met when using a Quasi-Peak detector, the EUT shall be deemed to meet both limits and measurement with the average detector is unnecessary. The LISN (measure) is 50Ω / 50μH.

The Peak data are shown on plots in annex 1. Quasi-Peak and Average measurements are detailed in a table with frequencies and levels measured.

Interconnecting cables and equipment's were moved to position that maximized emission. A summary of the worst case emissions found in all test configurations and modes is shown on the following page.

### 6.3. TEST SETUP

The EUT is placed on the ground reference plane, at 80cm from the LISN. The distance between the EUT and the vertical ground plane is 40cm.

Auxiliaries are powered by another LISN.

The cable has been shorted to 1meter length. The EUT is powered trough the LISN (measure).



Configuration n°1





Configuration n°2

**6.4. TEST SEQUENCE AND RESULTS**

Measurements are performed on the phase (L1) and neutral (N) of power line voltage.  
Graphs are obtained in PEAK detection.  
Measures are also performed in Quasi-Peak and Average for any strong signal.

**Configuration n°1:**

Measure on L:	graph Emc#1	<b>IST150-00T1428A</b>	(see annex 1)
Measure on N:	graph Emc#2	<b>IST150-00T1428A</b>	(see annex 1)

**Configuration n°2:**

Measure on L:	graph Emc#3	<b>IST150-00T1428A</b>	(see annex 1)
Measure on N:	graph Emc#4	<b>IST150-00T1428A</b>	(see annex 1)

**RESULT: PASS**



**7. TEST EQUIPMENT LIST (MOIRANS SITE)**

	N°LCIE	TYPE	COMPANY	REF	commentaire
<b>RADIATED EMISSION MEASUREMENT (PRE-SCAN SEMI-ANECHOIC CHAMBER #2)</b>					
	A5329032VO	Absorption clamp	LUTHI	MDS21	
	A5329044VO	Absorption clamp	RHODE ET SCHWARZ	85024A	
X	A4049060VO	Adapter quasi-peak	HEWLETT PACKARD	HP85650A	
X	A7102024VO	Amplifier 8 GHz	HEROTEK	A1080304A	
X	A7486006VO	Amplifier 0.1MHz – 1300 MHz	HEWLETT PACKARD	8447F	
	A7085008VO	Amplifier 0.1MHz – 1300 MHz	HEWLETT PACKARD	8447D	
	A7085009VO	Amplifier 0.1MHz – 1300 MHz	HEWLETT PACKARD	8447D	
	A7085010VO	Amplifier 10MHz – 1300 MHz	A-INFO INC	JXWBLA-T	
X	C2040146VO	Antenna Bi-Log XWing	TESEQ	CBL6144	
	C2042027VO	Antenna horn	EMCO	3115	
	C2042028VO	Antenna horn 26GHz	SCHWARZBECK	BBHA 9170	
X	C2040052VO	Antenna Loop	ELECTRO-METRICS	EM-6879	
X	A5329045VO	Cable EMR (s-Anechoic chamber)			
X	A5329056VO	Cable Radiat EMI (Pre-amp/Analyzer)			
X	A5329057VO	Cable Radiat. EMI (Pre-amp/cage)			
X	A2642019	Measurement Receiver 20Hz – 8GHz	ROHDE & SCHWARZ	ESU8	
X	A4060030VO	Pre-selector RF	HEWLETT PACKARD	HP85685A	
X	A3169050VO	Radiated emission comb generator	BARDET		
X	D3044015VO	Semi-Anechoic chamber #2	SIEPEL		
X	A4060029VO	Spectrum analyzer	HEWLETT PACKARD	HP8568B	
X	A4060028VO	Spectrum analyzer display	HEWLETT PACKARD	HP85662A	
X	F2000404VO	Turntable chamber	ETS Lingren	Model 2165	
X	F2000393VO	Turntable controller chamber	ETS Lingren	Model 2066	
<b>RADIATED EMISSION MEASUREMENT (OPEN AREA TEST SITE)</b>					
	A5329032VO	Absorption clamp	LUTHI	MDS21	
	A5329044VO	Absorption clamp	RHODE ET SCHWARZ	85024A	
X	A4049059VO	Adapter quasi-peak	HEWLETT PACKARD	HP85650A	
	A7102024VO	Amplifier 8 GHz	HEROTEK	A1080304A	
	A7102026VO	Amplifier 8-26GHz	ALDETEC	ALS01452	
	A7085008VO	Amplifier 0.1MHz – 1300 MHz	HEWLETT PACKARD	8447D	
	A7085009VO	Amplifier 0.1MHz – 1300 MHz	HEWLETT PACKARD	8447D	
	A7085010VO	Amplifier 10MHz – 1300 MHz	A-INFO INC	JXWBLA-T	
X	C2040050VO	Antenna biconic	EMCO	3104C	
	C2040051VO	Antenna Bi-log	CHASE	CBL6111A	
	C2042027VO	Antenna horn	EMCO	3115	
	C2042028VO	Antenna horn 26GHz	SCHWARZBECK	BBHA 9170	
X	C2040056VO	Antenna log-periodic	EMCO	3146	
X	C2040052VO	Antenna Loop	ELECTRO-METRICS	EM-6879	
X	F2000288VO	Antenna mast	EMCO	1050	
X	A5329048VO	Cable EMR OATS	SUCOFLEX	106G	
X	A5329199VO	Cable OATS (Mast at 10m)	UTIFLEX		
X	A5329188VO	Cable OATS (Mast at 10m)	UTIFLEX		
	A5329076VO	Cable OATS (Mast at 3m)	UTIFLEX		
	A5329196VO	Cable OATS (Turntable)	UTIFLEX		
	A5329187VO	Cable OATS (Turntable)	UTIFLEX		
	A2640011VO	Measurement receiver 9kHz–30MHz	ROHDE ET SCHWARZ	ESH3	
X	A2642019	Measurement Receiver 20Hz – 8GHz	ROHDE & SCHWARZ	ESU8	
X	A4060027VO	Pre-selector RF	HEWLETT PACKARD	HP85685A	
X	A3169050VO	Radiated emission comb generator	BARDET		
X	A4060017VO	Spectrum analyzer	HEWLETT PACKARD	HP8568B	
	A4060018VO	Spectrum Analyzer 9KHz – 26.5GHz	HEWLETT PACKARD	8593E	
	A4060016VO	Spectrum analyzer 9kHz –1.8GHz	HEWLETT PACKARD	8591E	
X	A4060019VO	Spectrum analyzer display	HEWLETT PACKARD	HP85662A	
X	F2000403VO	Turntable	ETS LINDGREN	Model 2187	
X	F2000286VO	Turntable / Antenna mast controller	ETS LINDGREN	Model 2066	
<b>CONDUCTED MEASUREMENT EMISSION</b>					
	A5329061VO	Cable Conduct. EMI			
	A5329060VO	Cable Conduct. EMI			



	N° LCIE	TYPE	COMPANY	REF	commentaire
	A5329189VO	Shielded cable	UTIFLEX		
	A5329076VO	Shielded cable	UTIFLEX		
	A5329206VO	Shielded cable	UTIFLEX		
	A5329207VO	Shielded cable	UTIFLEX		
	A5329060VO	Shielded cable	UTIFLEX		
	A5329071VO	Shielded cable	UTIFLEX		
X	A5329415VO	Shielded cable	UTIFLEX		
X	A3169049VO	Conducted emission comb generator	BARDET		
	A4040015	Clickmeter	SCHAFFNER	DIA1512D	
	A5329037VO	Current injection probe	SCHAFFNER	CIP8213	
	A1290017VO	Current probe	SCHAFFNER	CSP9160	
	A5329036VO	Direct Injection Module 100+50 Ohms	LCIE	MID01-100 ohms	
	A7156004VO	Direct Injection Module 100+50 Ohms	LUTHI	CR100A	
	A5329042VO	Ferrite Tube	LUTHI	FTC 101	
	A1092042VO	Ferrite Tube	LUTHI	FTC101	
	C2320059VO	LISN	EMCO	3810/2SH	
	C2320068VO	LISN	EMCO	3825/2	
	C2320061VO	LISN	TELEMETER ELECTRONIC	NNB-2/16Z	
	C2320062VO	LISN tri-phase ESH2-Z5	RHODE ET SCHWARZ	33852.19.53	
	C2320063VO	LISN tri-phase ESH2-Z5	RHODE ET SCHWARZ	33852.19.53	
X	C2320123VO	LISN	RHODE ET SCHWARZ	ENV216	
	A2640011VO	Measurement receiver 9kHz-30MHz	ROHDE ET SCHWARZ	ESH3	
X	A2642019VO	Measurement Receiver 20Hz - 8GHz	ROHDE & SCHWARZ	ESU8	
	C2320067VO	ISN 2 x 2 wires	RHODE ET SCHWARZ	ENY22	
	C2320066VO	ISN 4 wires	RHODE ET SCHWARZ	ENY41	
	C2320124VO	ISN 4 wires	TESEQ	T400A	
	D3044016VO	Semi-Anechoic chamber #1	SIEPEL		
	D3044017VO	Semi-Anechoic chamber #3	SIEPEL		
	D3044015VO	Semi-Anechoic chamber #2	SIEPEL		
X	D3044010VO	Faraday Cage	RAY PROOF		
X	A4049061VO	Transient limiter	HEWLETT PACKARD	11947A	
	A4089117VO	Voltage probe	LCIE		
<b>FUNDAMENTAL FREQUENCY TOLERANCE</b>					
X	D1022117VO	Climatic chamber	BIA CLIMATIC	CL 6-25	200 105 6
	B2082009VO	Frequency Counter	Hewlett Packard	HP 5350B	
X	A2240015VO	Passive loop antenna	EMCO	7405-901	/
X		BNC cable 50Ω			
	A5329206VO	Shielded cable	UTIFLEX		
	C2040052VO	Antenna Loop	ELECTRO-METRICS	EM-6879	690234
	A4060018VO	Spectrum Analyzer 9KHz - 26.5GHz	HEWLETT PACKARD	8593E	3409u00537
X	A2642019	Measurement Receiver 20Hz - 8GHz	ROHDE & SCHWARZ	ESU8	100131
<b>BAND-EDGE COMPLIANCE</b>					
	A2240015VO	Passive loop antenna	EMCO	7405-901	/
		BNC cable 50Ω			
X	A5329198VO	Shielded cable	UTIFLEX		
X	C2040052VO	Antenna Loop	ELECTRO-METRICS	EM-6879	690234
	A4060018VO	Spectrum Analyzer 9KHz - 26.5GHz	HEWLETT PACKARD	8593E	3409u00537
X	A2642019	Measurement Receiver 20Hz - 8GHz	ROHDE & SCHWARZ	ESU8	100131

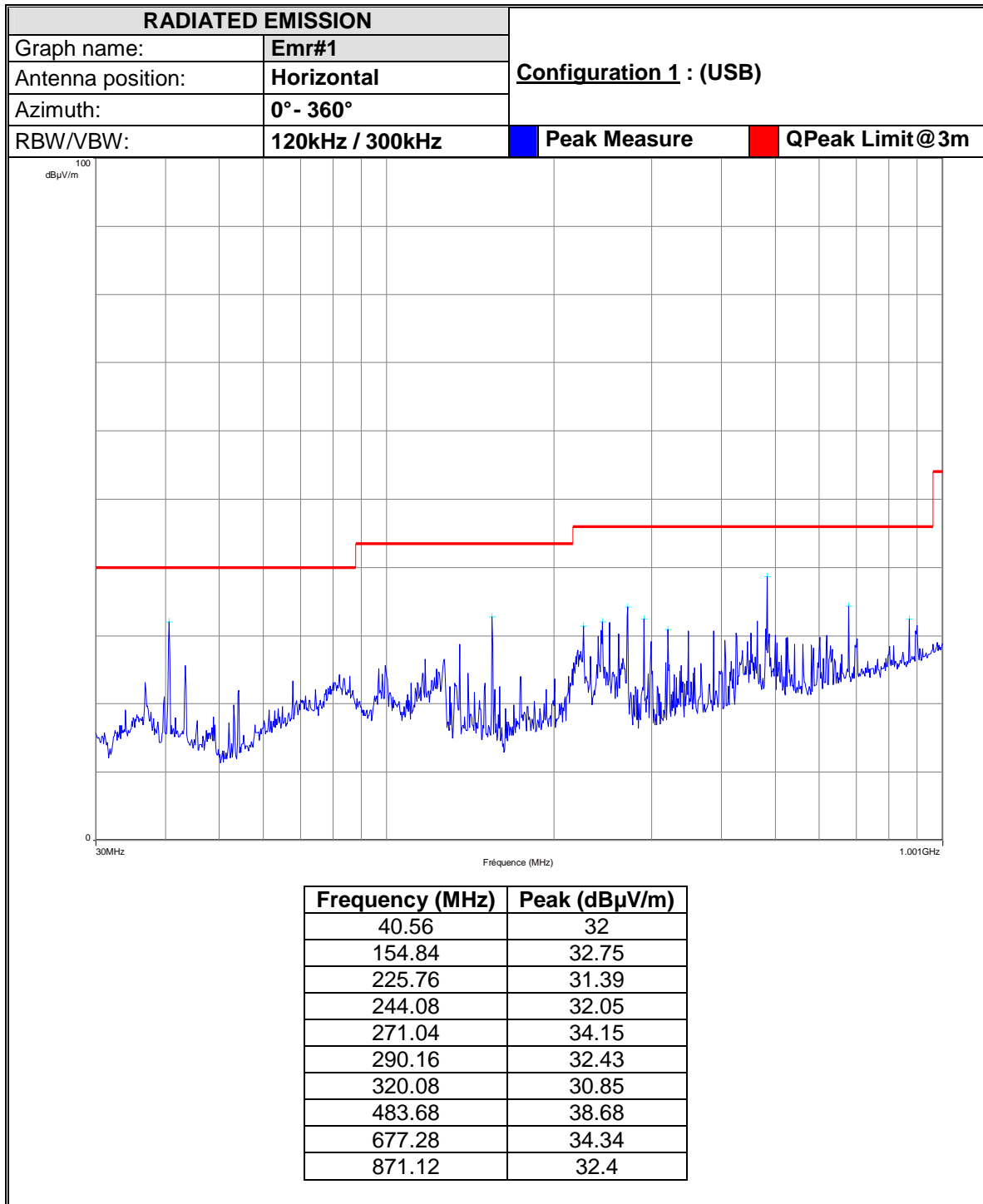


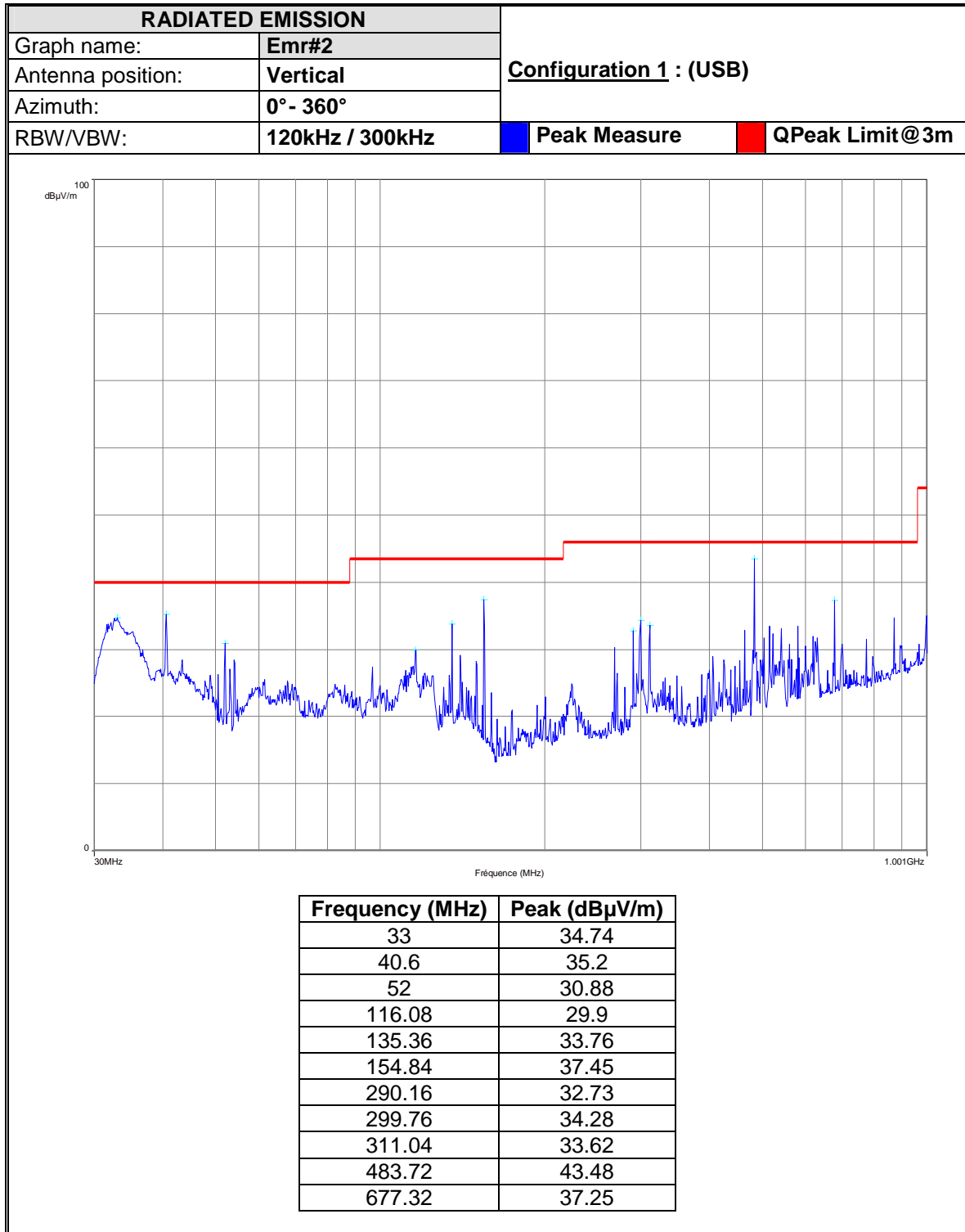
**8. UNCERTAINTIES CHART**

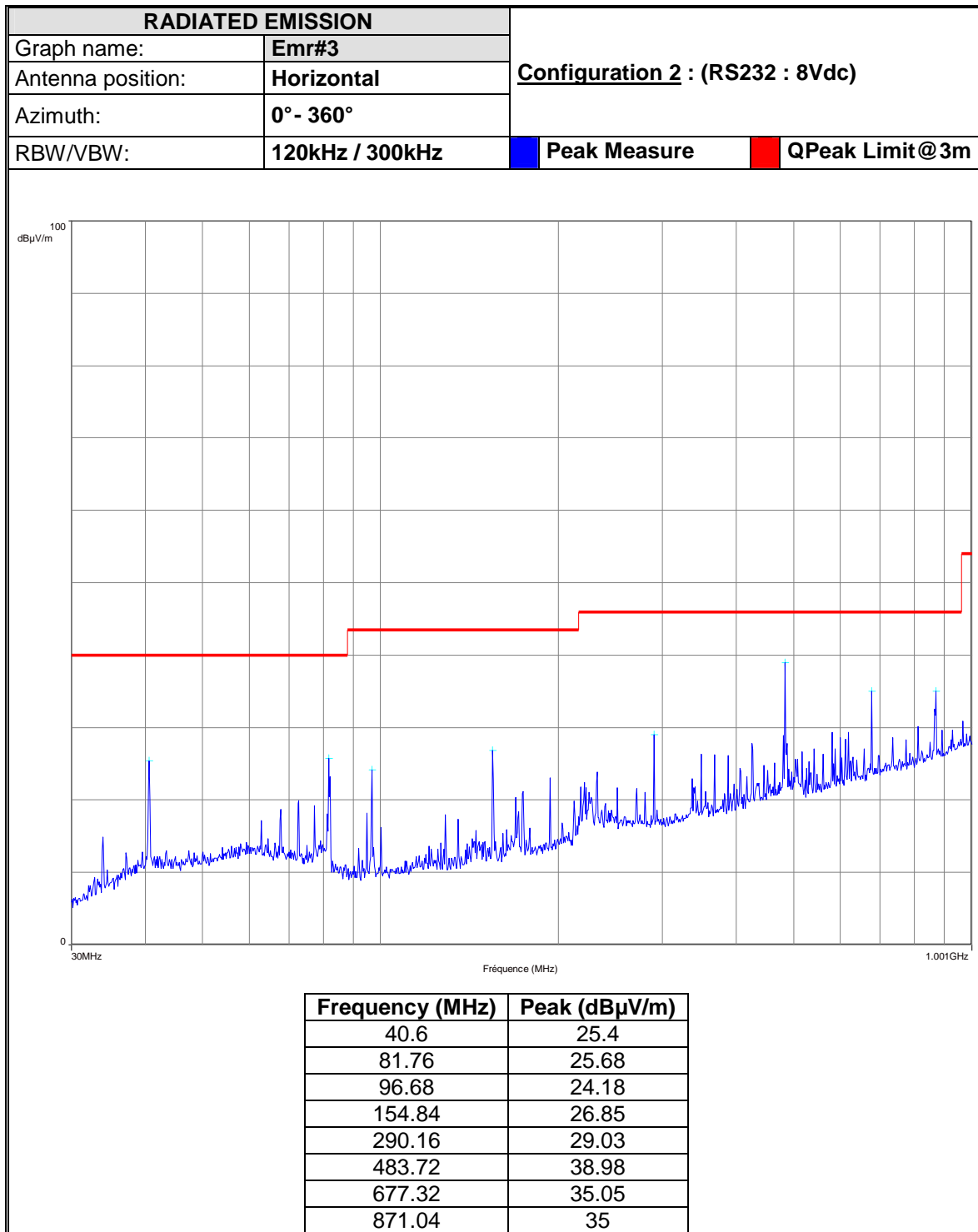
<b>Type de mesure / Kind of measurement</b>	<b>Incertitude élargie laboratoire / Wide uncertainty laboratory (k=2) ± x</b>	<b>Incertitude limite du CISPR / CISPR uncertainty limit ± y</b>
Mesure des perturbations conduites en tension sur le réseau d'énergie <i>Measurement of conducted disturbances in voltage on the power port</i>	3.57 dB	3.6 dB
Mesure des perturbations conduites en tension sur le réseau de télécommunication <i>Measurement of conducted disturbances in voltage on the telecommunication port.</i>	3.28 dB	A l'étude / Under consid.
Mesure des perturbations discontinues conduites en tension <i>Measurement of discontinuous conducted disturbances in voltage</i>	3.47 dB	3.6 dB
Mesure des perturbations conduites en courant <i>Measurement of conducted disturbances in current</i>	2.90 dB	A l'étude / Under consid.
Mesure du champ électrique rayonné sur le site en espace libre de Moirans <i>Measurement of radiated electric field on the Moirans open area test site</i>	5.07 dB	5.2 dB



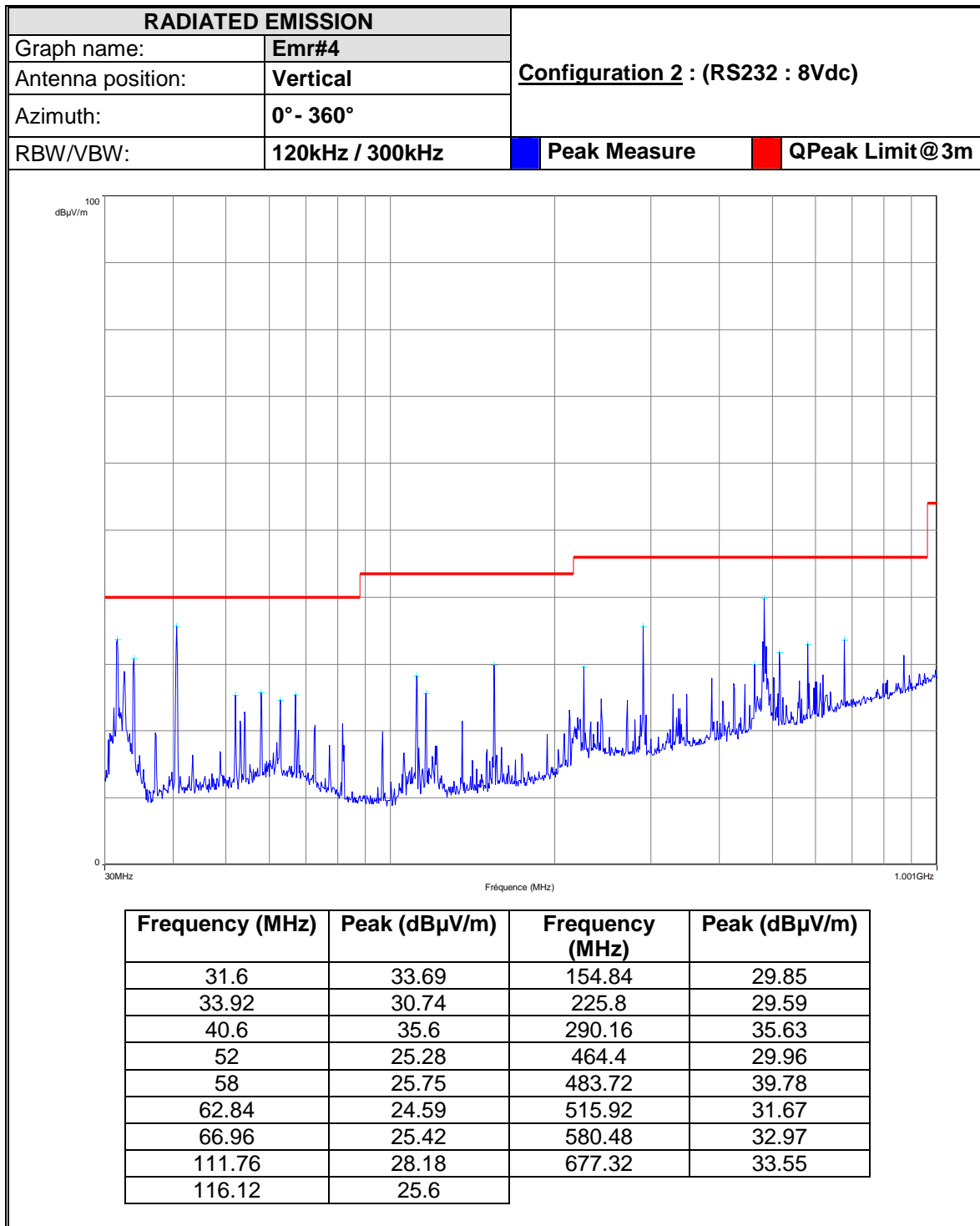
**9. ANNEX 1 (GRAPHS)**

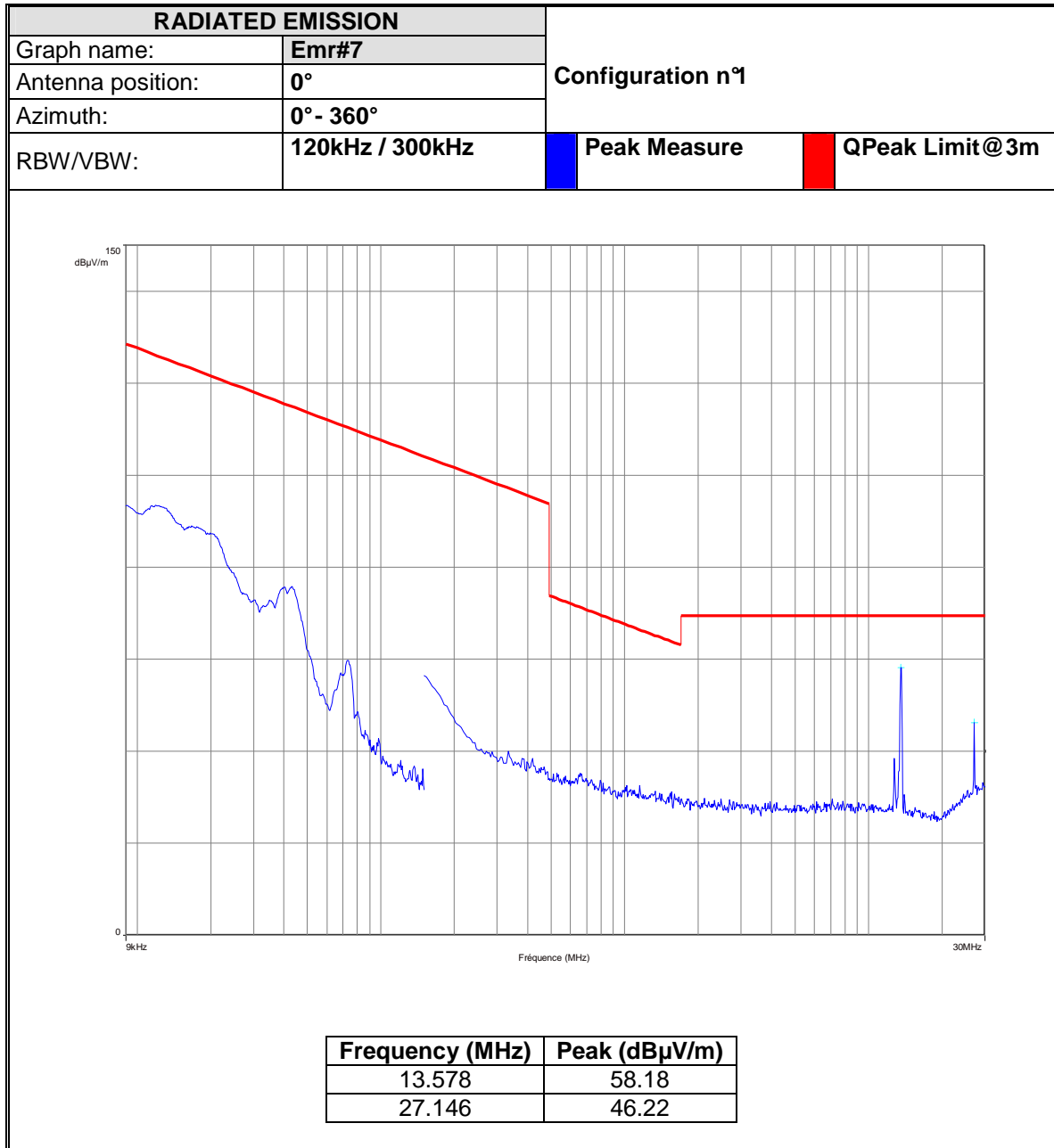


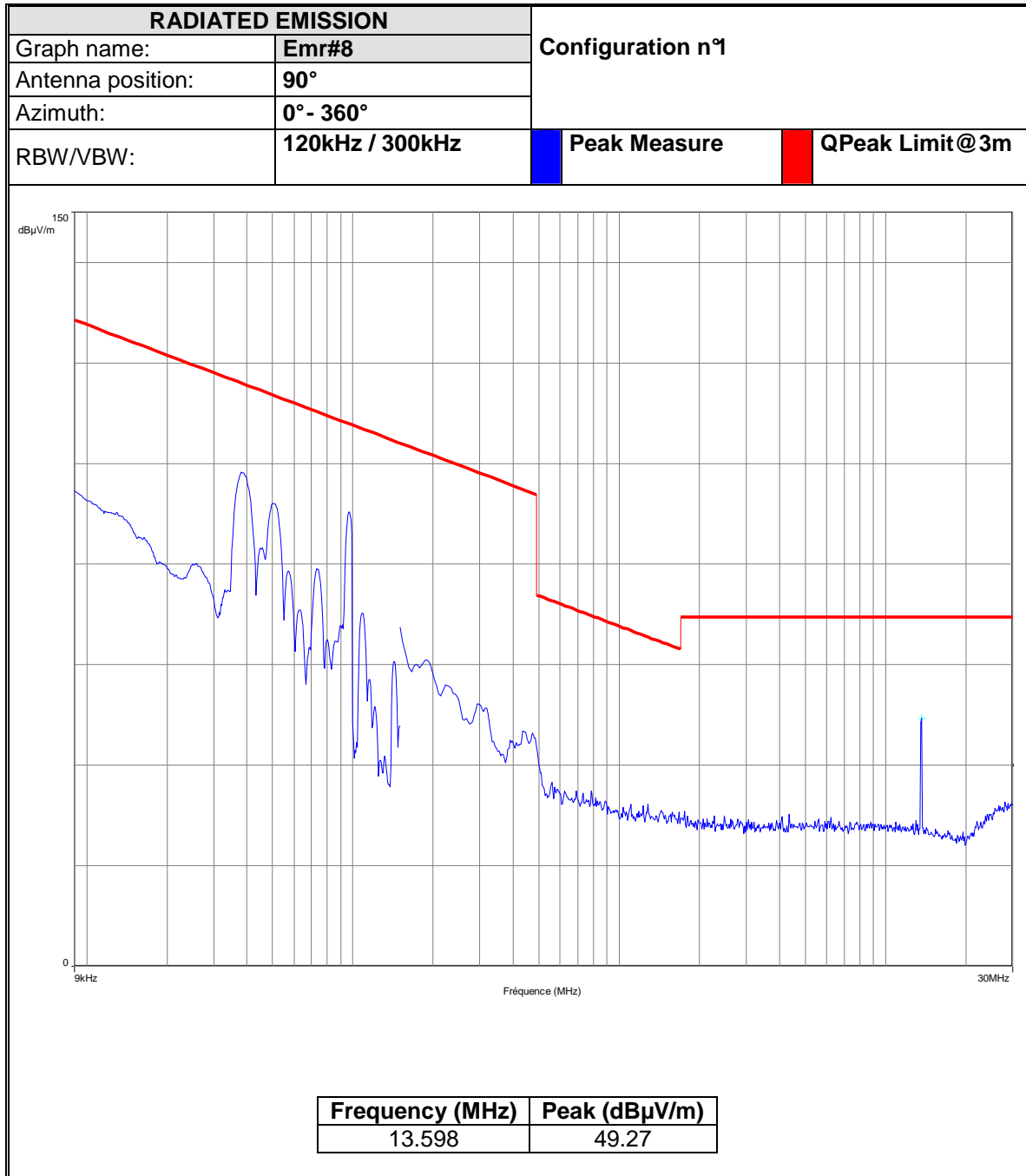


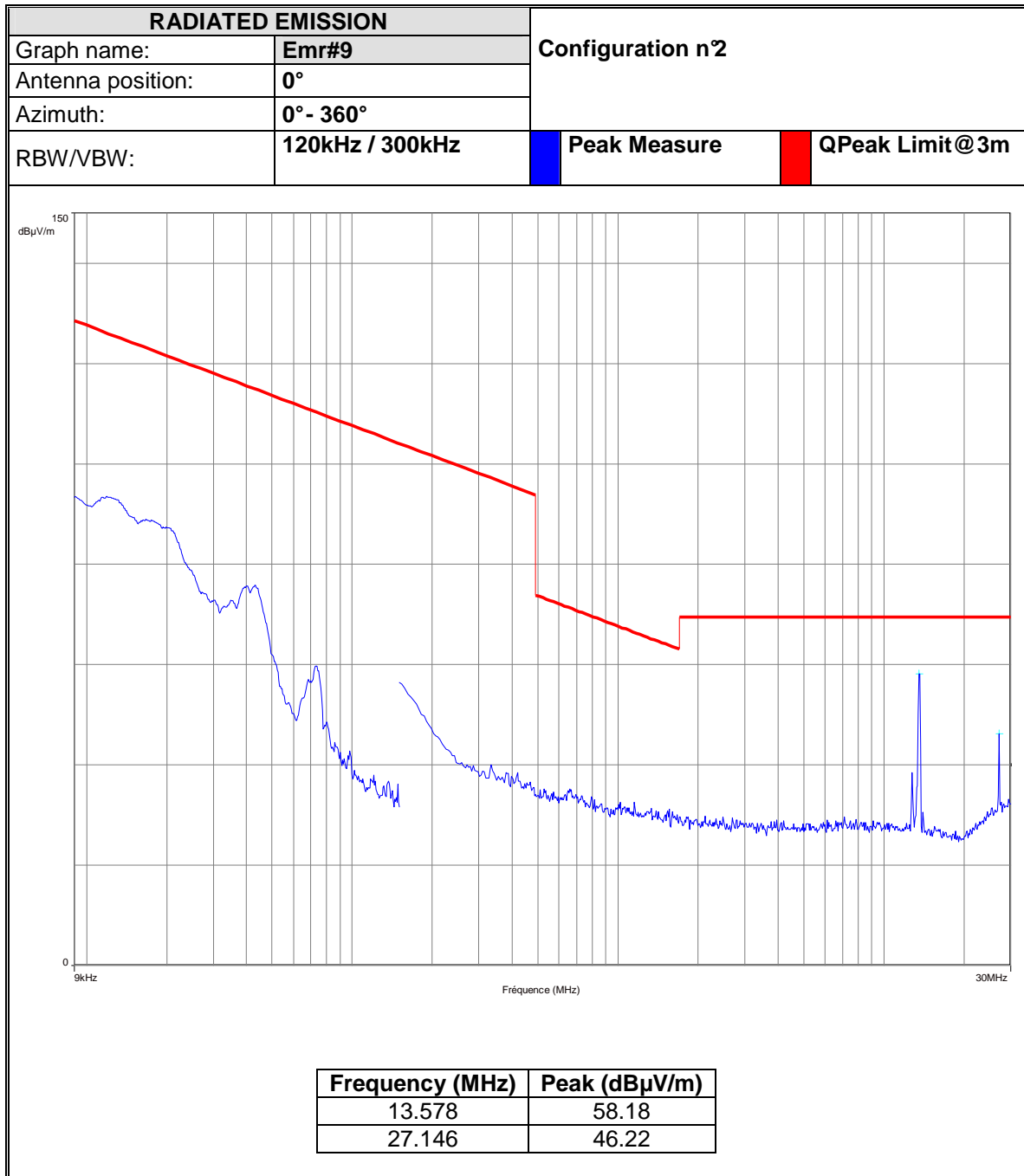


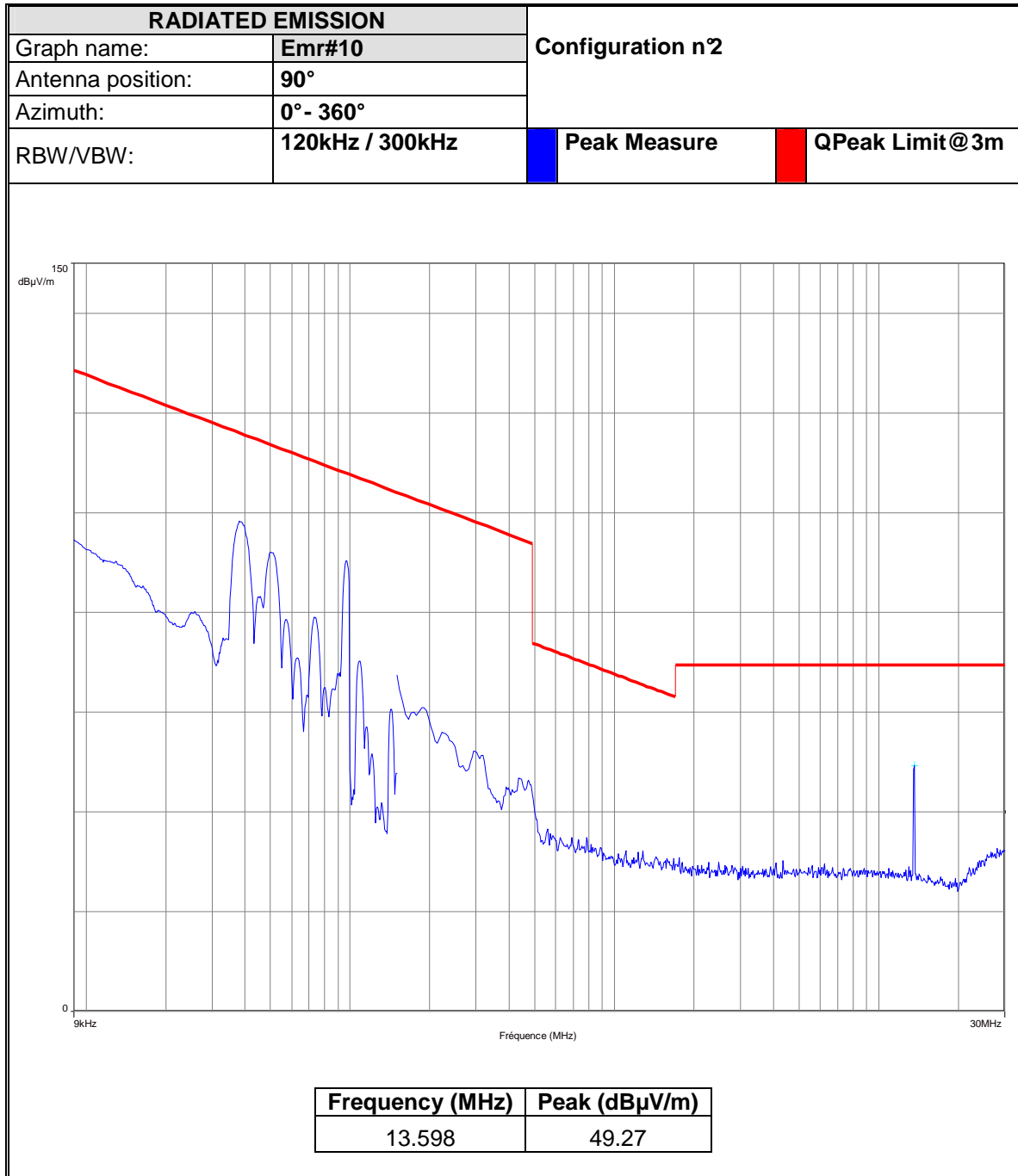


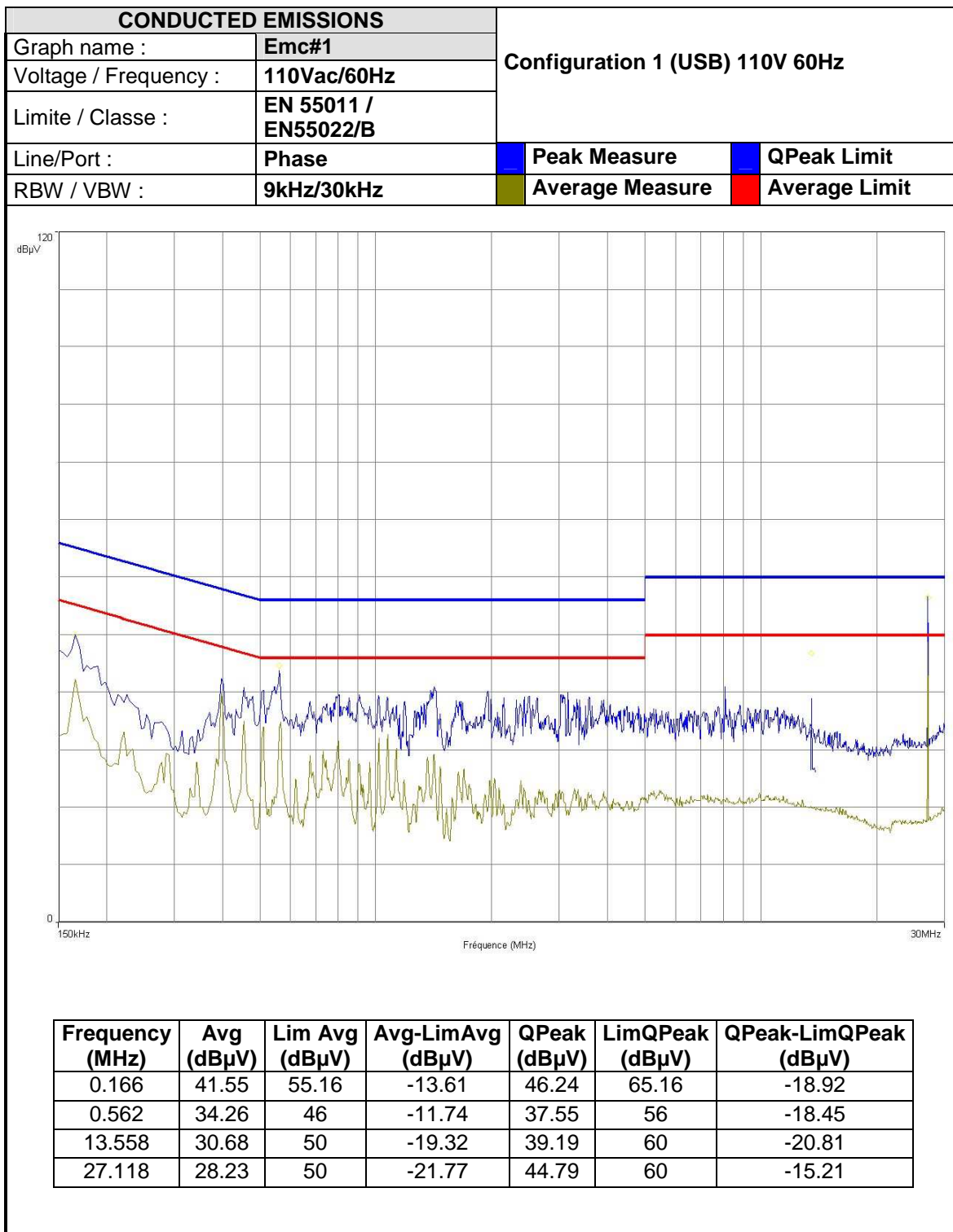






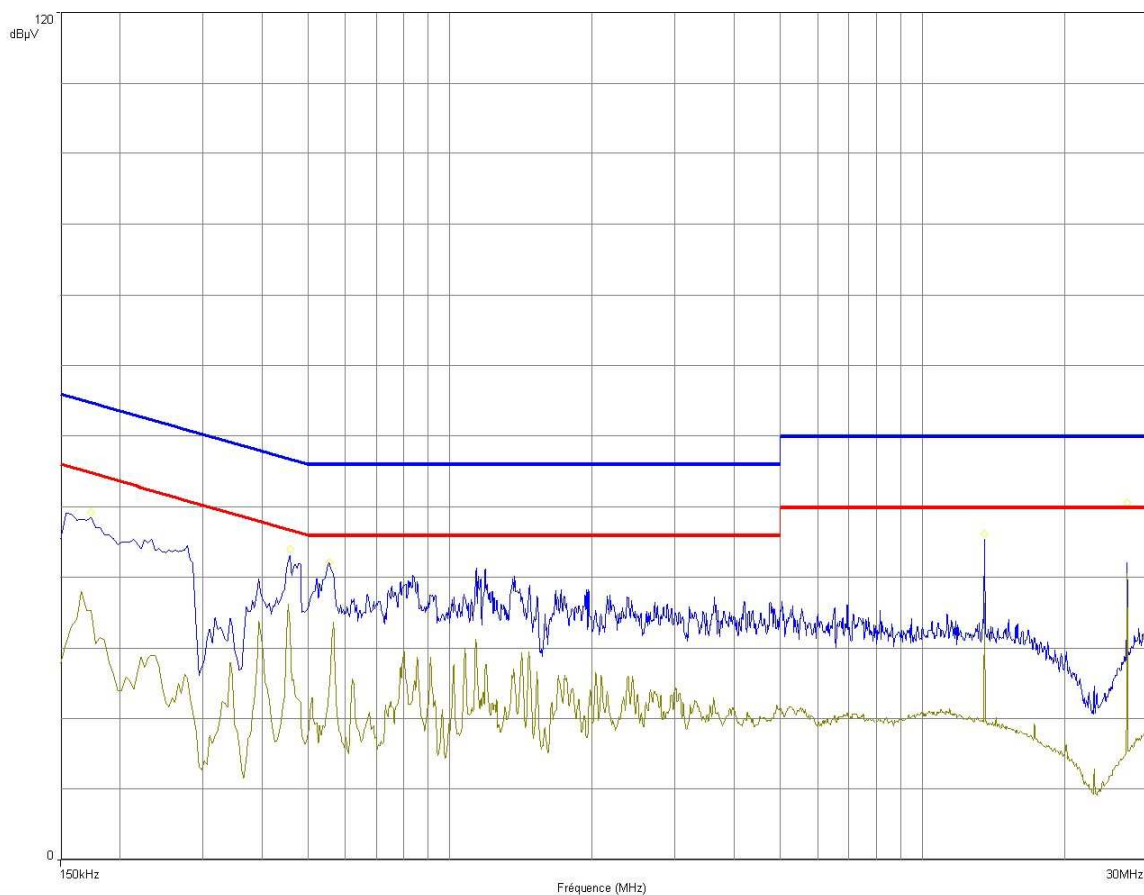




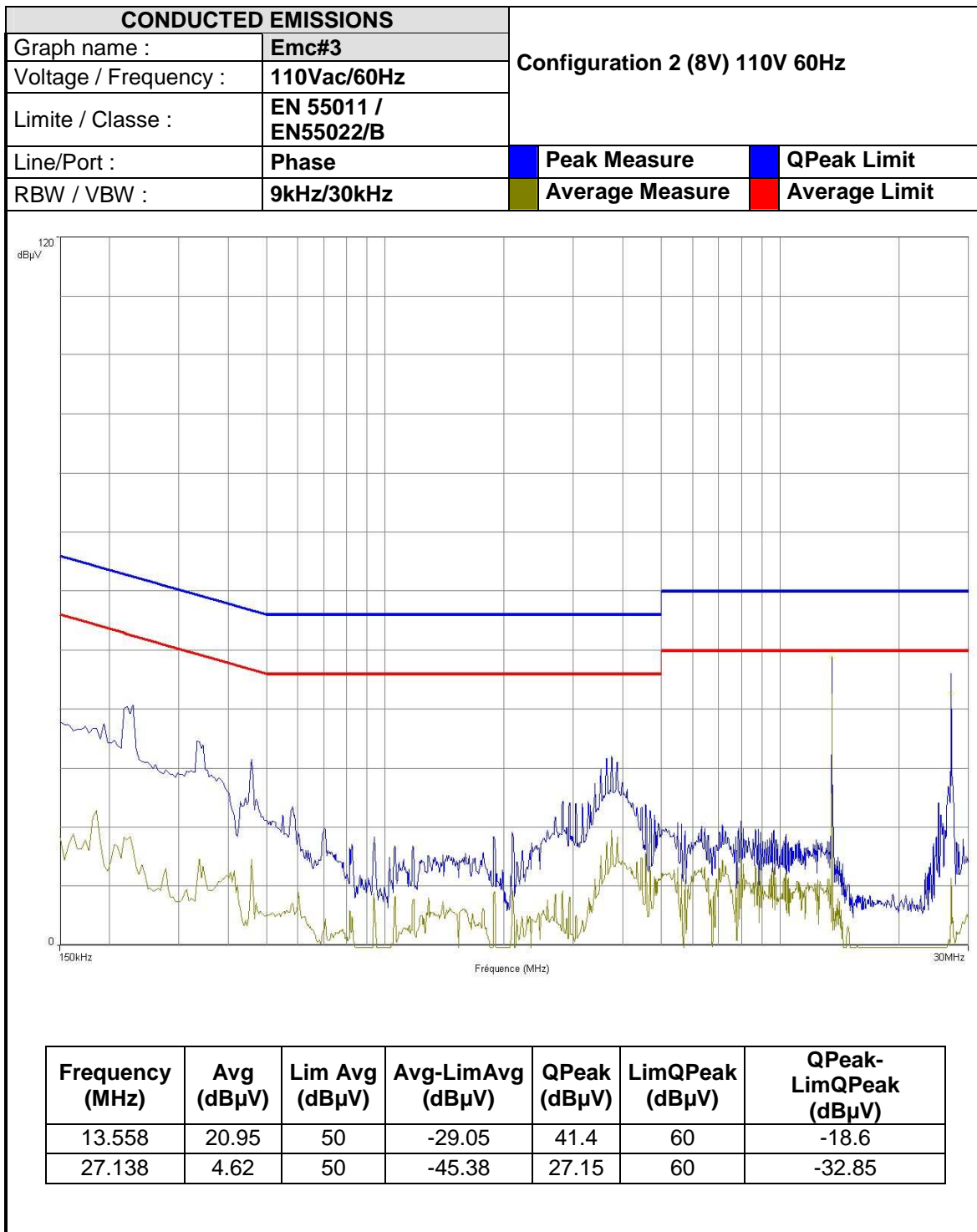




CONDUCTED EMISSIONS			
Graph name :	Emc#2	Configuration 1 (USB) 110V 60Hz	
Voltage / Frequency :	110Vac/60Hz		
Limite / Classe :	EN 55011 / EN55022/B		
Line/Port :	Neutral	Peak Measure	QPeak Limit
RBW / VBW :	9kHz/30kHz	Average Measure	Average Limit



Frequency (MHz)	Avg (dBµV)	Lim Avg (dBµV)	Avg-LimAvg (dBµV)	QPeak (dBµV)	LimQPeak (dBµV)	QPeak-LimQPeak (dBµV)
0.174	31.19	54.77	-23.58	43.87	64.77	-20.89
0.458	30.7	46.73	-16.03	37.56	56.73	-19.17
0.554	23.47	46	-22.53	38.93	56	-17.07
1.138	24.84	46	-21.16	33.07	56	-22.93
13.558	30.86	50	-19.14	38.76	60	-21.24
27.114	22.95	50	-27.05	37.6	60	-22.4







L C I E

